

**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****SITZUNG VOM - SEDUTA DEL****03.09.2026****UHR - ORE****18:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Beauftragung von Herrn Johannes Amplatz aus Truden im Naturpark mit der Mitarbeit im gemeindeeigenen Bauhof im Zeitraum vom 04.09.2026 bis 30.09.2026.

Conferimento incarico al signor Johannes Amplatz di Trodena nel parco naturale per la collaborazione nel cantiere comunale nel periodo dal 04.09.2026 al 30.09.2026.

Beauftragung von Herrn Johannes Amplatz aus Truden im Naturpark mit der Mitarbeit im gemeindeeigenen Bauhof im Zeitraum vom 04.09.2026 bis 30.09.2026.

Vorausgeschickt, dass demnächst der geplante Umbau und die Sanierung des Recyclinghofes auf B.p. 117 und 360, G.p. 1305/1, K.G. Truden beginnen wird;

Festgehalten, dass der Recyclinghof in der Zwischenzeit provisorisch verlegt werden muss, damit die Erbringung des Dienstes für die Bürger/innen weiterhin gewährleistet werden kann, und dass es aufgrund fehlender ausreichender personeller Ressourcen der Gemeinde unumgänglich ist, eine externe Person zur Unterstützung der Umzugsarbeiten heranzuziehen;

Festgehalten, dass die Gemeindeverwaltung deshalb an Herrn Johannes Amplatz aus Truden i.N. herangetreten ist, der über die nötigen Fachkompetenzen verfügt, welche er sich insbesondere durch seine Tätigkeit als Sommerpraktikant aneignen konnte, und dieser sich bereit erklärt hat, die Mitarbeit im gemeindeeigenen Bauhof vorübergehend zu übernehmen;

Festgestellt, dass hierfür eine Pauschalvergütung von 18,75 Euro brutto pro Arbeitsstunde vereinbart wurde;

Festgestellt, dass der Dienst unter der Verpflichtung von 5.000,00 Euro bleibt, und somit einem Steuerabzug (gemäß Art. 36, Abs.24 DL 223/2006) unterliegt, ohne INPS und INAIL-Meldung im Sinne des Art. 67 Abs. 1 Buchstabe L des Gesetzes N. 917/86;

Festgestellt, dass Herr Johannes Amplatz in die bestehende Unfallversicherung beim Broker Assiconsult aus Bozen eingeschlossen werden soll;

Nach Übereinkunft, Herrn Johannes Amplatz mit der Mitarbeit im gemeindeeigenen Bauhof vom 04.09.2026 bis zum 30.09.2026 zu beauftragen, da er über die nötigen Voraussetzungen und Kenntnisse in der Materie verfügt;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen umgehend getroffen werden können;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen

Conferimento incarico al signor Johannes Amplatz di Trodena nel parco naturale per la collaborazione nel cantiere comunale nel periodo dal 04.09.2026 al 30.09.2026.

Premesso che prossimamente avranno inizio i previsti lavori di ristrutturazione e il risanamento del centro di riciclaggio sulle p.ed. 117 e 360, p.f. 1305/1, C.C. Trodena;

Constatato che il centro di riciclaggio dovrà nel frattempo essere temporaneamente trasferito, al fine di garantire la continuità del servizio a favore delle cittadine e dei cittadini, e che, a causa della mancanza di sufficienti risorse di personale all'interno del Comune, si rende indispensabile il coinvolgimento di una persona esterna a supporto delle operazioni di trasloco;

Di dare atto che l'amministrazione comunale si è rivolta al signor Johannes Amplatz di Trodena n.p.n., il quale possiede le competenze tecniche necessarie, maturate in particolare grazie alla sua attività di praticante estivo, e che lo stesso ha dato la propria disponibilità a svolgere temporaneamente la collaborazione presso il cantiere comunale;

Accertato che per tale servizio è stata concordata un'indennità forfettaria di 18,75 Euro lordi per ogni ora lavorativa;

Constatato che il servizio è inferiore all'impegno di 5.000,00 Euro e che pertanto viene applicato una detrazione fiscale (secondo l'art. 36, lett. 24 DL 223/2006), senza dichiarazione INPS ed INAIL ai sensi dell'art. 67 punto 1 lettera L della legge n. 917/86;

Constatato che il signor Johannes Amplatz deve essere incluso nell'assicurazione infortuni esistente presso il Broker Assiconsult di Bolzano;

Convenuto, di incaricare il signor Johannes Amplatz con la collaborazione del cantiere comunale nel periodo dal 04.09.2026 al 30.09.2026, in quanto egli dispone dei requisiti necessari e della conoscenza nella materia;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione, affinché possano essere adottate immediatamente le misure successive ;

Visto il codice degli enti locali della Regione

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategie-dokument für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haus-haltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: IKwkDANf/KYxA/i4HgYL3zgUtE5E92rIznChOs+XPJU=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: WqVQ3+By/EEGe/SoCTYZxAelqJ7zmyWR-qX4aJmoX+Fo=;

fasst der Gemeindevorstand einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. Herrn Johannes Amplatz aus Truden im Naturpark mit der Mitarbeit im gemeindeeigenen Bauhof im Zeitraum vom 04.09.2026 bis zum 30.09.2026 zu beauftragen. Die Beauftragung erfolgt im Rahmen einer gelegentlichen freiberuflichen Mitarbeit als Selbstständiger, zu einer jeweiligen Bruttovergütung pro Arbeitsstunde von 18,75 Euro. Die Vergütung unterliegt dem Steuerabzug sowie der IRAP.

2. Festgestellt, dass Herr Johannes Amplatz ermächtigt wird, die gemeindeeigenen Fahrzeuge zu fahren, die er für die Ausübung seiner Tätigkeit während des Zeitraums der Mithilfe benötigt.

3. Festgehalten, dass durch diese Beauftragung kein Arbeitsverhältnis entsteht und somit keinerlei Sozialabgaben zu entrichten sind.

4. Festzuhalten, die zivilrechtliche Haftung gegenüber Dritten durch die Haftpflichtversicherung bei dem Versicherungsinstitut Reale Mu-

Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: IKwkDANf/KYxA/i4HgYL3zgUtE5E92rIznChOs+XPJU=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: WqVQ3+By/EEGe/SoCTYZxAelqJ7zmyWRqX4aJmoX+Fo=;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di incaricare il signor Johannes Amplatz di Trodena nel parco naturale con la collaborazione nel cantiere comunale nel periodo dal 04.09.2026 al 30.09.2026. L'incarico avviene tramite collaborazione di lavoro autonomo occasionale come indipendente, con un compenso lordo di 18,75 Euro per ogni ora di lavoro. Il compenso è sottoposto alla detrazione fiscale e all'IRAP.

2. Di dare atto che il signor Johannes Amplatz viene autorizzato a guidare i veicoli comunali, che sono necessari per lo svolgimento delle sue attività durante la collaborazione.

3. Constatato che con questo incarico non si instaura alcun rapporto di lavoro e perciò non sono dovuti alcuni contributi previdenziali.

4. Tenuto presente che la responsabilità civile verso terzi viene coperta con la polizza assicurativa presso l'Istituto assicurativo Reale Mutua.

tua abgedeckt ist.

5. Den Broker Assiconsult GmbH aus Bozen zu beauftragen, den Einschluss von Herrn Johannes Amplatz in die bestehende Unfallversicherung vorzunehmen.

6. Die mit diesem Beschluss verbundene geschätzte Ausgabe im Haushalt wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
2.000,00 Euro	2026	01051.03.020900	/	/

7. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindevausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

8. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

5. Di incaricare il Broker Assiconsult S.r.l. di Bolzano con l'inclusione, del signor Johannes Amplatz, nell'assicurazione infortuni esistente.

6. Di imputare la relativa spesa stimata nel bilancio come segue:

7. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

8. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)